Для информации!!!

*День Героев Отечества! Идея учредить награду, даваемую исключительно за боевые заслуги, принадлежала Петру I. Однако замысел его воплотила в жизнь Екатерина II В этот день 26 ноября (9декабря по новому календарю) 1769 году Екатериной II был учрежден орден Святого Георгия - высшая военная награда.*

*Георгиевская лента символически связала героев разных эпох. В зимний день Георгия Победоносца 9 декабря мы чествуем Героев Советского Союза, Героев России, кавалеров Ордена Славы и ордена Святого Георгия. В современной России этот день празднуется как День Героев Отечества. Памятная дата «День Героев Отечества» была установлена Государственной Думой Российской Федерации 26 января 2007 г*

***«мы не только отдаем дань памяти героическим предкам, но и чествуем ныне живущих Героев Советского Союза, Героев Российской Федерации, кавалеров ордена Святого Георгия и ордена Славы».***

*ГЕОРГИЕВСКИЕ МЕДАЛИ «ЗА ХРАБРОСТЬ»*

*Первые русские медали с надписью «За храбрость», для ношения на георгиевской ленте, появились в XVIII в. Это связано с событиями Русско шведской войны 1788–1790 гг. Они были выданы егерям гвардейского Семеновского полка за смелую и удачную атаку шведских батарей в устье реки Кюмень.*

*В 1807 г. был учрежден знак отличия ордена Св. Георгия для награждения солдат и матросов. Эта награда представляла собой серебряный крест без эмали, носили его также на георгиевской черно-желтой ленте на груди*

*К середине XIX в. серебряная медаль «За храбрость» на георгиевской ленте становится наградой для нижних чинов за разнообразные военные отличия. Этой медалью награждали иногда и гражданских лиц — недворян, за мужество в боевой обстановке.*

*По новому статуту 1913 г. медали «За храбрость» четырех степеней получили официальное название «Георгиевских» и могли быть выданы любому нижнему чину армии и флота за подвиги в военное или мирное время. Медаль эта могла быть пожалована и лицам гражданским за боевые отличия в военное время.*

*Последний раз в Российской империи георгиевские кавалеры отмечали свой орденский праздник 26 ноября 1916 г. С самого момента учреждения знак отличия военного ордена, кроме официального, получил еще несколько названий: Георгиевский крест 5-й степени, солдатский Георгии («Егорий») и др. Солдатским Георгием*

**Выполните литературный перевод следующих отрывков:**

**№1.Heroes of the Great Patriotic War**

Not all the children who ended up on the frontline were orphans or runaways. Sometimes their parents, when going to the front, took them with them. Thus, in April 1943, fourteen-year-old Arkady Kamanin joined the 5th Assault Aviation Corps commanded by his father. After serving for several months as a flight mechanic and a navigator/observer, he performed his first flight as the pilot of a U-2 aircraft. Having enlisted in a communications air squadron, Arkady Kamanin became the youngest Soviet pilot in World War II. Unfortunately, having survived the war, he died of meningitis in 1947. He was just 18.

The father of thirteen-year-old Ivan Gerasimov was killed at the very start of the war, while his mother and sisters, as he thought, had burned alive in their house during a bombing raid (after the war, it turned out that they had survived). So, young Ivan joined an artillery regiment of the 112th Infantry Division, where he served as an assistant cook and then as an ammunition carrier. During the fight for Stalingrad in late 1942, Gerasimov, after all his fellow crew members were killed, picked up someone’s assault rifle and started firing at the enemy. When his right hand was blown off and his left elbow was shattered, he, clutching an anti-tank grenade with his stumps, pulled out the pin with his teeth and threw himself under a German tank, blowing it up together with himself.

**№2.Герои нашего времени**

Уроженец Армавира, штурман истребительного авиационного полка **Виктор Дудин** стал первым лётчиком, удостоенным звания Героя России за мужество и героизм, проявленные при выполнении боевых задач в ходе проведения РФ специальной военной операции на Украине. Летчик уничтожил вражеский самолёт в первый день проведения СВО.

Впоследствии Дудин не раз отражал атаки украинской авиации; в ходе СВО он успешно поразил ещё несколько воздушных целей противника. Виктор Дудин был удостоен звания Героя Российской Федерации и награждён медалью «Золотая Звезда».

**Выполните литературный перевод на английский язык следующего двух стихотворений:**

Чтоб стать мужчиной – мало им родиться,  
Чтоб стать железом – мало быть рудой.  
Ты должен переплавиться, разбиться.  
И, как руда, пожертвовать собой.  
Как трудно в сапогах шагать в июле.  
Но ты – солдат и все умей принять:  
От поцелуя женского до пули.  
И научись в бою не отступать.  
Готовность к смерти – тоже ведь оружье,  
И ты его однажды примени…  
Мужчины умирают, если нужно,  
И потому живут в веках они.  
 (М. Львов)

Гори, свеча, не затухай, непроходящей болью будь.  
Пусть в пламени твоем встают, чей оборвался путь.  
Кто из спокойных мирных дней шагнул в наземный ад  
И кто до гробовой черты нес звание – солдат,  
Кто в восемнадцать с небольшим познал цену потерь.  
Кто за Россию, жизнь отдав, открыл в бессмертье дверь.  
Гори, свеча, не затухай, не дай нахлынуть тьме.  
Не дай живым забыть всех тех, погибших на войне.  
 (Н. Кузнецова)